



第三方行为准则

01

前言

本准则适用于所有与博禄公司合作开展工作、或代表博禄公司开展工作的供应商和合作伙伴。

1.1	本准则是什么？	3
1.2	本准则适用于哪些人？	3

1.1 本准则是什么？

本准则阐述了与博禄公司合作的所有供应商或合作伙伴应具备的最低商业道德行为标准。

本准则还列出了以合乎道德、合规以及博禄公司的价值的方式开展博禄公司业务所必需遵守的相关基本规则和标准。

供应商和合作伙伴应遵守所有适用法律法规，按照道德标准行事。博禄公司不接受任何违反适用法律的供应商和合作伙伴。本准则并非是对所有适用于博禄公司或其供应商或合作伙伴业务的法律、标准和政策的总结。

本准则并未减轻供应商应承担的法律义务，且不取代任何双方之间达成的协议条款。如我司与供应商或合作伙伴签订的任何协议条款与本准则存在冲突，请以协议为准。

1.2 本准则适用于哪些人？

本准则适用于所有与博禄公司合作开展工作或代表博禄公司开展工作的供应商和合作伙伴。在博禄的行为准则中，当陈述我希望所有供应商和合作伙伴严格遵守相关准则时，表示希望供应商和合作伙伴遵守本准则。

如供应商或合作伙伴雇佣分包商开展博禄公司相关业务，则该供应商或合作伙伴应负责确保分包商遵守本准则。

我司将不时更新本准则。供应商和合作伙伴应经常登录 www.borouge.com，确保其符合最新版本的行为准则。

我希望供应商和合作伙伴能够保证其名下共同开展博禄业务的所有人员都能够熟悉并遵守本准则中的标准。

02

携手合作

我司希望供应商和合作伙伴能够坚定不移地兑现其对博禄和其他合作对象所做承诺。

2.1	尊重	5
2.2	公平劳动标准	5
2.3	健康、安全和环境	6

2.1 尊重

博禄公司努力营造一个尊重多样性且关爱全体员工的工作环境。我希望供应商和合作伙伴也能够做到这一点。我司供应商和合作伙伴应打造一个兼收并蓄、尊重员工且公平对待员工的环境。

我希望供应商和合作伙伴能够真诚对待我司及其员工，能够有效进行沟通，我希望供应商和合作伙伴能够坚定不移地兑现其对博禄和其他合作对象所做承诺。

博禄公司不得容忍任何骚扰、恐吓、虐待、暴力及任何其他不尊重或无礼行为，并保护举报者不会因善意报告疑虑而遭到报复。

办公着装也是展现博禄公司员工相互尊重的一种方式。

进入博禄公司的办公场所时，供应商和合作伙伴应遵守广泛接受的职业着装标准，尊重文化敏感性。

2.2 公平劳动标准

博禄公司全力支持保护劳动权益。供应商和合作伙伴不得采取任何形式的强迫劳动。供应商和合作伙伴不得使用、雇佣、或寻求以任何方式剥削童工、未成年人、奴隶或被贩运的劳动力。供应商和合作伙伴不得以雇佣条件为由，而扣留任何员工的身份证件、工作或旅游证件或要求员工支付押金，但法律允许的范围除外。

我希望供应商和合作伙伴能够遵守所有适用的劳动法和相关法律法规，尤其是与工作和生活条件、薪资、工时以及加班费支付相关的法律法规。

供应商和合作伙伴必须遵守其与员工签订的合同条款以及法律规定。供应商和合作伙伴应按照最低工资标准，及时支付员工工资，并根据适用法律规定，安排节假日、准予事假和交纳医疗保险。

如供应商或合作伙伴雇佣分包商或代理机构，则供应商或合作伙伴有责任确保分包商或代理机构遵守本准则，包括公平劳动规范。

2.3

健康、安全和环境

博禄公司承诺将保护其员工的健康与安全，保护环境。供应商和合作伙伴必须在各自的经营活动中遵守并有效地兑现相同的承诺。

博禄公司制定了具体的政策、规程和实践守则，帮助我司在开展博禄公司业务期间实践上述目标。

供应商和合作伙伴应确保其自身及其员工能够意识到，并严格遵守各项适用于其公司及其所负责工作的政策、规程和准则。

供应商和合作伙伴应对各自员工采取保护措施，防止员工在工作场所和公司提供的生活区域里，过度暴露于化学、生物和物理危害。

供应商和合作伙伴应制定应急计划并执行响应规程。

我们希望供应商和合作伙伴在开展工作期间，保护环境，遵守所有适用的环境法律法规，且必须获得所有规定的环境许可和执照，并遵守相关经营和报告要求。博禄公司非常注重可持续发展，供应商和合作伙伴应尽量节约能源、水资源或其他资源。

03

商业诚信

博禄公司对任何接受或给予贿赂、腐败、偷窃、洗钱和欺诈行为采取零容忍态度。

3.1	反贿赂和反腐败	8
3.2	商务礼赠/礼物和娱乐招待	8
3.3	利益冲突	9
3.4	透明	9
3.5	公平商业规范	10
3.6	供应链	10

3.1 反贿赂和反腐败

博禄公司对任何接受或给予贿赂、腐败、偷窃、洗钱和欺诈行为采取零容忍态度。供应商和合作伙伴也应如此。

供应商和合作伙伴在处理商业或政府关系过程中，不得提供、索取、给予、收受任何形式的贿赂或回扣或参与任何其他非法引诱行为。

不得以支付加急费的方式，使政府官员加速履行他们本应履行的日常职能，有关政府部门提供的官方绿色通道服务除外。要求供应商和合作伙伴始终遵守所有适用的反贿赂、反腐败和反洗钱法。我司希望我司供应商和合作伙伴能够采取措施，确保其员工和任何分包商、代理人或代表在开展任何博禄公司的业务期间也能够满足以上要求。

博禄公司的所有员工，如有发现任何疑似贿赂和腐败活动时，应立即上报。供应商和合作伙伴在注意到任何与博禄公司业务有关的可疑活动时，应立即通知我司，除非被禁止。

3.2 商务礼赠/礼物和娱乐招待

商务礼赠是指在商务合作过程中向第三方提供任何有价物或收受第三方提供的任何有价物，包括礼物、款待邀请等。

博禄公司禁止提供或收受任何不当的商务礼赠/礼物和娱乐招待。任何此类行为即构成违反本准则。

博禄公司要求供应商和合作伙伴共同承诺，在商务礼赠的提供、给予或接受时，不仅要避免实际的不当行为，表面不当行为也不应放过。尤其是供应商和合作伙伴不得通过商务礼赠/礼物和娱乐招待的方式，影响博禄公司员工的决定。

博禄公司的员工不得接受任何过于奢侈的礼物、或不符合道德、文化和职业规范的商务礼赠/礼物和娱乐招待、或与任何合法商业目的无关的礼物。供应商和合作伙伴应避免向博禄公司的员工提供任何旅行服务、或安排频繁的宴请、或看似奢华的礼物。参与招标的供应商和合作伙伴不得向可能参与招标或决策过程的任何博禄公司员工提供任何商务礼赠/礼物和娱乐招待。禁止向博禄公司员工提供现金或现金等价物。

3.3 利益冲突

博禄公司员工在行为处事时，应以集团的最佳利益行事。也就是说：当我司员工与任何供应商或合作伙伴存在与其应承担的博禄公司义务相冲突或可能相冲突的某种关系（财务关系等）时，其必须立即告知相关的博禄公司。我司希望我司供应商和合作伙伴能够为我司员工提供支持，确保始终做到完全透明。

供应商和合作伙伴不得雇佣同时效力于博禄公司的任何个人。雇佣此人前，如有要支付给博禄公司员工的任何款项，且未充分披露的，则不得支付此类款项。业务之外的友谊和家庭关系属于正常情况，在可接受范围。但是，我司希望我司供应商和合作伙伴能够谨慎行事，确保任何个人关系不被用于影响任何博禄员工在业务上的决策。

如供应商或合作伙伴与任何博禄公司员工存在可能导致利益冲突的其他关系，则应告知博禄公司。

如供应商或合作伙伴员工与有权影响（或可能会影响）博禄公司与该供应商或合作伙伴间业务的博禄公司任何员工存在私人关系（包括家庭关系）；或者如供应商或合作伙伴与博禄公司任何员工存在可能导致利益冲突的其他关系，则供应商和合作伙伴应向博禄旗下的相关公司进行披露，或确保相关博禄公司员工披露此类关系。

我司希望我司供应商和合作伙伴能够采取适当的保护措施，确保其员工在开展博禄公司的工作期间，不会受到任何利益冲突影响。

3.4 透明

供应商和合作伙伴应维护符合适用法律法规的精准账本和记录。供应商和合作伙伴应注意任何异常款项、可疑交易或涉嫌洗钱行为，并且有相关措施，确保其能在合理的时间框架内进行内部报告。

供应商和合作伙伴应在适用法律允许的情况下，将对与博禄公司有关的、或涉及到供应商或合作伙伴代表博禄公司或协助博禄公司开展的任何工作的任何调查、审计、评估、诉讼或异常请求，告知相关的博禄公司。

3.5 公平商务规范

供应商和合作伙伴在开展业务时，应保证公平激烈竞争，并遵守所有适用的反垄断法律。

在开展博禄公司的业务期间，应确保遵守本地和国际贸易和制裁法，包括与进出口和海关程序有关的法律以及与某些国家、实体和个人开展交易的限制条件。

供应商和合作伙伴应执行公平商务规范，包括采购流程的透明和诚信参与以及准确和真实的广告宣传。

3.6 供应链

供应商和合作伙伴在选择第三方开展博禄公司相关工作或供应材料时，应小心筛选，对第三方的行为进行监督。供应商和合作伙伴应根据背景，开展适当的尽职调查和背景检查。

应根据业绩和竞争能力选择第三方、承包商、代理人或分包商。

我司重申，供应商和合作伙伴负责确保其所选第三方在参与博禄公司业务过程中遵守本准则。

04

保护公司

供应商和合作伙伴应采取措施，确保其自身及其员工均不会滥用任何保密信息。

4.1	保护财产	12
4.2	保护信息和知识产权	12

4.1 保护财产

博禄公司的首要责任是保全自身持有的或受他方委托其代为管理的任何资源和资产。

我希望我司供应商和合作伙伴能够分担我司责任，细心看管并有效管理此类财产，在使用过程中应作出明智判断，避免造成财产损坏、损失或浪费。

4.2 保护信息和知识产权

对于博禄公司而言，信息和知识产权是宝贵的资产。在与供应商和合作伙伴分享信息或知识产权时，我希望供应商和合作伙伴能够最大程度保护和管理此类信息和知识产权，并遵守适用的法律和合同保护规定。我司的知识产权应严格依据我司许可进行使用。

禁止滥用博禄公司的保密信息。供应商和合作伙伴应采取措施，确保其自身及其员工不会滥用任何保密信息。禁止将开展博禄公司的业务过程中收到的信息，用于内部交易等任何市场失当行为。

05

沟通是关键

博禄公司承诺将在各方面秉承诚信的原则。与博禄公司合作即表示贵司也恪守该项承诺。

5.1	保密	14
5.2	询问和反馈	14

5.1 保密

博禄公司要求全体供应商和合作伙伴，配合公司的道德和合规部门人员处理任何问题，包括根据合理要求，在适当之时提供相关文件、信息和员工，并针对与此类请求有关的信息履行保密义务。博禄公司禁止对任何善意报告违反商业道德行为的任何人，进行任何形式的报复，并要求其供应商和合作伙伴也禁止此类报复行为。

博禄公司已设立了一个名为“Takallam”的举报平台，由第三方独立管理，支持匿名举报。可以通过线上或电话进行举报，支持多种语言。详情请登录 www.takallam.ae。

5.2 询问和反馈

如有任何采购相关问题或疑虑，请联系博禄公司的采购团队或阿布扎比国家石油公司集团采购部门，邮箱：commercialdirectory@adnoc.ae。

如有任何商业道德和对博禄公司有相关疑虑，请联系博禄公司的道德和合规性部门——遇到商业道德和诚信相关问题时，可通过发送电邮至 ethics@borouge.com 联系博禄公司的道德和合规性部门。

06

行为准则概览

本准则列出了以合乎道德、合规以及博禄公司的价值观的方式开展博禄公司业务所必需遵守的相关基本规则 and 标准。

6.1 关键要素

16

6.1 关键要素



我司承诺营造一个符合道德伦理和法律规定的文化氛围，秉承诚信原则开展相关工作，遵守我司价值观和所有适用法律法规。我司仅与具有良好商誉、负责任和秉承相同承诺的供应商和合作伙伴进行合作。



我司尊重每一位员工，不允许在工作场所内发生任何不公平对待、骚扰、辱骂或报复行为。我司希望我司供应商和合作伙伴能够坚持着相同的承诺，并遵守所有适用劳动法和相关法律法规。



我司承诺保障员工的福利待遇，并保护环境。供应商和合作伙伴必须在各自的经营活动中遵守并有效兑现相同的承诺。



我司要求避免任何产生或可能产生利益冲突的活动。如供应商或合作伙伴与博禄公司任何员工存在可能导致利益冲突的其他关系，则应告知博禄公司。



我司承诺的在与其他方合作过程中遵守本准则，与我司向博禄公司外部供应商和合作伙伴所作承诺一致。我司将按照所做承诺，以公平、诚信、合乎道德的方式对待每一位供应商和合作伙伴。我司希望供应商和合作伙伴能够对我司及与他们合作的所有人员，坚定不移地兑现其。



我司会采取措施保护个人资料和保密信息。博禄公司（包括员工）提供的或与博禄公司（包括员工）有关的信息，如非公开信息，则均属于保密信息。供应商和合作伙伴应采取措施，确保其自身及其员工不会滥用任何保密信息。



博禄公司对任何贿赂、腐败、偷窃、洗钱和欺诈行为采取零容忍态度。



我司希望供应商和合作伙伴在发现任何潜在的违反法律、法规、政策或本准则的行为时，能够毫无保留的告知。



任何与博禄公司有关的利益冲突或市场失当行为都会损害博禄公司的商誉，且与公司价值观和本准则相违背。



我司在与供应商和合作伙伴建立合作关系前，会对其开展仔细评估，同时我司希望供应商和合作伙伴能以合乎道德且合规的方式开展业务。